



6.15
No.06 2006

Tsubame City Public Relations
平成18年6月15日号
2006.JUN 第6号
毎月1日・15日発行

適切な筋力向上トレーニングと楽しいおしゃべりで、もっともっと“ばわふる”になりましょう！



ばわふる参加者募集

高齢者筋力向上
トレーニング事
業「ばわふる」に
参加しませんか！

介護予防を目的に、高齢者の皆さんを対象とした筋力向上トレーニング事業を行っています。トレーニングマシンを使い、個々の体力に合わせてインストラクターや作業療法士が個別指導を行います。

●対象…市内在住の65歳以上で、要支援・要介護認定を受けていない人のうち、次に該当する人

①「転ぶ、つまずく、歩きが遅くなった」など足元に不安を感じている ②自力か家族の送迎で通える

●期間…7月～9月の週2回 ●実施日…〔Aコース〕は月曜・木曜日〔Bコース〕は火曜・金曜日

●時間…いずれも午前9時～10時30分 ●ところ…高齢者総合福祉相談センター分水（地蔵堂本町）

●受講料…1回250円 ●申し込み…高齢者総合福祉相談センター分水（☎0256・98・0700・時間は午前10時～午後3時）

●申込期限…6月23日（金） ●問い合わせ…高齢福祉課高齢福祉係（燕庁舎・☎0256・63・4131・内線124） 分水保健センター（☎0256・98・6112）

写真は4月から6月期の『ばわふる』に参加している元気いっぱいの皆さんとスタッフ。

【前列左から】 高橋美和子さん（分水桜町三丁目） 古澤市太郎さん（野中才中） 武石芳夫さん（分水桜町三丁目）
【後列左から】 小林道子（看護師） 今井香央里（介護予防インストラクター） 柏谷美幸（介護予防インストラクター）

燕市農業委員会委員一般選挙

任期満了に伴う燕市農業委員会委員一般選挙は、7月2日(日)告示、7月9日(日)に投票が行われます。

選挙による委員の定数は30人(第1選挙区Ⅱ燕区域12人、第2選挙区Ⅱ吉田区域9人、第3選挙区Ⅱ分水区域9人)で、任期は3年です。

(投票の有無については、告示日《7月2日(日)》の午後5時過ぎに決定します。)

●投票時間 午前7時～午後8時

●投票できる人 次の要件を備えた農業者で平成18年3月31日確定の農業委員会委員選挙人名簿に登録されている人。

① 燕市の農業委員会の区域に住所を有する人

② 平成18年3月31日現在で満20歳以上の人

③ 10アール以上の農地について耕作の業務を営む人および、同居の親族、またはその配偶者で耕作従事日数が、年間おおむね60日以上の人。

●投票所 左表のとおり

●投票所入場券

投票となった選挙区については、7月3日(月)に郵送で発送します。入場券がなくても投票できますので、投票所の受付に申し出てください。

期日前投票

投票日に仕事、旅行などで投票所に行けない人は次の期間に期日前投票ができます。他の選挙と違い、住所(投票区)により期日前投票所が異なりますので、ご注意ください。

●期間 7月3日(月)～8日(土) 午前8時30分～午後8時

●ところ ▼第1選挙区(燕区域)の人は燕庁舎1階 市民ホール ▼第2選挙区(吉田区域)の人は吉田庁舎1階 厚生室 ▼第3選挙区(分水区域)の人は分水庁舎1階会議室

郵便等による不在者投票

他の選挙と同じように身体障害などにより、投票所

へ行くことが困難な人のために、在宅のままで投票ができる「郵便等投票」の制度があります。詳しくは、お早めに選挙管理委員会へお問い合わせください。



◇立候補予定者説明会
6月20日(火) 午後1時30分から

◇立候補の届け出
7月2日(日) 午前8時30分～午後5時

◇選挙会(開票) 7月9日(日) 午後9時

いずれも会場は 燕市吉田産業会館1階 第1会議室

●問い合わせ 燕市選挙管理委員会(吉田庁舎)内線371

農業委員会からお知らせ

●無断転用は絶対ダメ!

300万円以下の罰金です
「自分の農地だから、許可や届出をしなくても自由に転用してもよいのではないか」と思っている人はいませんか。

農地の転用は、農地法に基づく許可が必要です。無断転用者には、県知事が工事などを中止させ、元の農地に復元させることができます。これに従わない場合は、最高3年以下の懲役または、300万円以下の罰金に処せられます。十分に注意してください。

●自分の農地は

自分でキチンと管理を!
「自分の農地だから」という、荒らしている人はいませんか。荒れた農地は、環境保全の面から隣の農地に大きな迷惑がかかります。自分の農地はキチンと管理し、きれいな農村を目指しましょう。

●犬のフンはキチンと始末! 空き缶は捨てないで!

農地や農道は、農家にとって大切な職場です。空き缶・空きびんは農作業事故の元。犬のフンには苦痛な面持ちで目をそらしてしまいます。

あなたの家庭や職場がそんな状況になったら、あなたはどうか対処しますか。最低限のマナーをぜひ守ってほしいものです。

●農地に関する問い合わせ

地域の農業委員、または農業委員会事務局(分水庁舎・内線442) 吉田サービスセンター農政係(内線273) 燕サービスセンター農政係(内線153)まで、お気軽にご相談ください。

選挙区	投票区	投票所	区域
第1選挙区	第1	小高保育園	燕、居掛、大野、藤の曲、小高、佐渡、井土巻
	第2	燕保育園	新田、中組、東廿六木、西廿六木、下組、寺郷屋、前郷屋、花見、桜町
	第3	小池公民館	小池、柳山、杉名、杉柳新田、道金、八王寺、杉柳
	第4	水道町保育園	上組、大曲、蔵閨、大閨、小閨
	第5	小中川公民館	灰方、三王刈、関崎、又新、二階堂、勤新、小古津新、大船渡、小中川
	第6	川前公民館	小牧、中川、四ツ屋、次新、児ノ木
	第7	松長公民館	松橋、長渡、館野、長所
第2選挙区	第8	粟生津保育園	高木第一、高木第二、上組第一、粟生津上組、粟生津中組、中央、下組、上河原、下粟生津、野本、田中、溝、溝古新
	第9	吉田産業会館	吉田西太田、吉田下中野、吉田法花堂、吉田曙町、吉田吉栄、吉田本所、吉田宮小路、吉田鴻巣、吉田本町、吉田神明町、吉田東町、吉田下町、吉田中町、吉田神田町、吉田大保町、吉田堤町、吉田新田町、吉田浜首町、吉田上町、吉田弥生町、吉田新町、吉田旭町三丁目、吉田旭町四丁目、吉田栄町
	第10	北保育園	西横、横地、中村、佐渡山中組、佐渡山上組、小島、雀森、稲葉、庚塚、甲組、乙組、南組、新保、大保、富永
第3選挙区	第11	野中才公会堂	地藏堂本町一丁目、地藏堂本町二丁目、地藏堂本町三丁目、分水桜町2丁目、分水桜町3丁目、上諏訪、中諏訪、下諏訪、分水栄町、分水大武二丁目、分水大武三丁目、分水学校町、町畑、分水文京町、野中才上、野中才中、野中才下、新長
	第12	あおい保育園	泉新、新堀、中島、源八新田
	第13	四箇村ふれあい館	牧ヶ花、上佐善、中佐善、下佐善
	第14	国上集落開発センター	太田、国上
	第15	長辰集落開発センター	長辰
	第16	渡部公会堂	渡部、真木山、幕島
	第17	砂子塚公会堂	分水弥生町、砂子塚上、砂子塚下、砂子塚第三
	第18	笈ヶ島ふれあい館	笈曲、一ノ山、笈ヶ島西、笈ヶ島中、笈ヶ島東、笈ヶ島興野、新興野
	第19	熊森集落開発センター	熊森上、熊森上東、熊森中西、熊森中東、熊森下
	第20	横田区民会館	横田筒西、横田筒東、横田釜屋、横田光郷屋、横田荒屋、横田下郷屋
	第21	五千石集落開発センター	大川津、大川津興野、五千石荒川、五千石上、五千石中、五千石下、下中条

新潟県中越地震により滅失・損壊した家屋の代替家屋に係る固定資産税の特例

新潟県中越地震により滅失・損壊した家屋(被災家屋)の代わりに新築・増築または売買などで取得した家屋(代替家屋)の固定資産税が軽減されます。

1 特例の内容 代替家屋を取得した翌年から4年度間、代替家屋に係る税額から被災家屋のうち処分をした床面積相当分の2分の1が減額されます。

2 特例の適用条件 ①被災家屋は、新潟県中越地震による災害で滅失または損壊した家屋で、解体・撤去または売却等の処分をしていること。 ②被災家屋は市外でも構いません。 ③代替家屋は平成16年10月23日から平成21年3月31日までの間に取得された家屋で、

原則として被災家屋と種類が同一で使用目的または用途が同一のものに限り、また、被災家屋は新築、中古を問いません。また、被災家屋の一部を解体・撤去し、その部分に替えて増築を行った場合、その増築部分については代替家屋とみなします。 ⑤代替家屋の所有者は次のいずれかであること。 ▼被災家屋の所有者(共有の場合は、その持分を有するもの) ▼被災家屋の所有者に相続が生じた場合はその相続人 ▼被災家屋の所有者と同居している3親等内の親族 ▼被災家屋の所有者に合併が生じたときの合併後存続する法人または合併により設立された法人

新潟県中越地震により滅失・損壊した償却資産の代替資産に係る課税標準額の特例

新潟県中越地震により滅失・損壊した償却資産(被災資産)について、その償却資産に代わるものとして

1 特例の内容 代替償却資産を取得した翌年から4年度間、課税標準額の2分の1が減額されます。

2 特例の適用条件 ①対象となる償却資産は、新潟県中越地震による災害で滅失または損壊した償却資産の代わりとして取得した資産。

②滅失または損壊した償却資産は市外でも構いません。 ③代替資産は平成16年10月23日から平成21年3月31日までの間に取得し、または改良した資産で、原則として被災資産と種類が同一で使用目的または用途が同一のものに限り、また、被災資産の所有者は次のいずれかであること。 ▼被災資産の所有者(共有の場合は、その持分を有するもの) ▼被災資産の所有者に相続が生じた場合はその相続人 ▼被災資産の所有者に合併が生じたときの合併後存続する法人または合併により設立された法人



●問い合わせ 税務課資産税係(燕庁舎)内線514～518



平成 19 年度社会福祉法人燕更生福祉会職員採用試験要項

募集期間… 6 月 27 日(火)まで
一次試験… 7 月 23 日(日) 二次試験… 8 月 6 日(日)

募集職種・募集人員、受験資格

採用職種	採用人員	受験資格
事務職員	1 人程度	学校教育法による短期大学以上または専門学校を卒業（平成 19 年 3 月末までに卒業見込みの人を含む）し、自動車普通運転免許（平成 19 年 3 月末までに免許取得見込みの人を含む）を有する人
生活相談員	1 人程度	社会福祉士または社会福祉主事資格を有し、自動車普通運転免許（平成 19 年 3 月末までに免許取得見込みの人を含む）を有する人
看護師または准看護師	5 人程度	看護師または准看護師免許を有し、自動車普通運転免許（平成 19 年 3 月末までに免許取得見込みの人を含む。）を有する人。
介護支援専門員	1 人程度	介護支援専門員資格を有し、自動車普通運転免許（平成 19 年 3 月末までに免許取得見込みの人を含む。）を有する人。
介護職員	10 人程度	介護福祉士または社会福祉士、もしくは社会福祉主事資格（平成 19 年 3 月末までに取得見込みの人を含む）を有し、自動車普通運転免許（平成 19 年 3 月末までに免許取得見込みの人を含む）を有する人
調理職員	1 人程度	調理師資格（平成 19 年 3 月末までに取得見込みの人を含む）を有し、自動車普通運転免許（平成 19 年 3 月末までに免許取得見込みの人を含む）を有する人
管理栄養士	1 人程度	管理栄養士資格（平成 19 年 3 月末までに取得見込みの人を含む）を有し、自動車普通運転免許（平成 19 年 3 月末までに免許取得見込みの人を含む）を有する人

試験方法

試験種別	日時・場所
試験科目	
第一次 教養試験	7 月 23 日(日) 午後 1 時 受付開始 午後 2 時 試験開始 試験会場(財)新潟県県央地域地場産業振興センター 5 階
第二次 面接試験	8 月 6 日(日)

- 試験申込書類の交付場所と交付期日
社会福祉法人燕更生福祉会本部事務局採用担当係（特別養護老人ホーム白ふじの里内） 6 月 27 日(火)まで
郵送で請求する場合は封筒（定型外 33cm × 24cm）の表に「試験申込用紙請求」と朱書きし、住所氏名を明記した返信用封筒（定型外 33cm × 24cm・140 円切手貼付）1 通を同封して「社会福祉法人燕更生福祉会本部事務局採用担当係」に請求してください。

- 提出書類
①採用試験申込書（受験票含む） ②資格（免許）の写しまたは取得見込証明書 ③住民票記載事項証明書 ④健康診断書（指定様式） ⑤返信用封筒 2 通（住所氏名明記、定形 23.5 cm × 12cm・350 円切手貼付） ⑥最終学歴の卒業証明書（卒業見込の者は、卒業見込証明書）

- 試験申込受付・問い合わせ
「社会福祉法人燕更生福祉会本部事務局採用担当係」
〒 959-1263 新潟県燕市大曲 2472-1
☎ 0256-61-6363 FAX 0256-63-8577
※ 6 月 27 日(火)までの平日、午前 9 時から午後 5 時

子どもにとって、
これってしつけ？ それとも…

学校や家庭、地域では、子どもを巻き込む嫌な出来事を耳にする今日ですが、いつも子どものことばかり考えてはいられませんね。家では「なかなか言うことを聞かない」「思いどおりにならない」…。こんなとき“しつけ”のつもりがつい…。

また、「家に帰る途中に知らない人に声をかけられドキッとした」と子どもから聞かされたとき、どんなふにしたらよいのでしょうか。一緒に考えてみませんか？

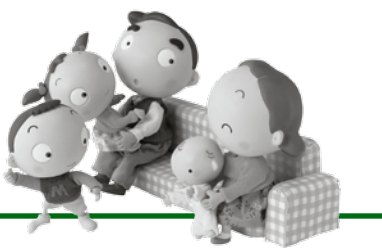
なお、3 回目の CAP おとなワークショップは公開講演会とします。ぜひ、ご参加ください。

- ☆とき 下表のとおり。午後 7 時～午後 9 時
☆ところ 燕市吉田産業会館
燕市吉田東栄町 14-12
☎ 0256-92-2500

- ☆定員 20 人程度
☆対象 市内在住、在勤の 18 歳以上の人
☆保育 3 回連続受講できる人で生後 6 カ月以上から(先着 5 人)。講座申込時に子の氏名、月年齢をお聞かせください。
☆参加費 参加費、保育料とも無料
☆申し込み期限 6 月 30 日(金)
☆申し込み・問い合わせ
地域振興課男女共同参画推進係（吉田庁舎）
内線 243

回	とき	内容	講師
1	7 月 7 日(金)	子育て事情(1) 「みんなちがって、みんないいのよ」	木村いほ子さん (新潟市木馬の会々員)
2	7 月 14 日(金)	子育て事情(2) 「これってしつけ？それとも…」	
3	7 月 21 日(金)	CAP おとなワークショップ	CAP・にいがたのみなさん

※ CAP とは、Child（子ども）・Assault（暴力）・Prevention（防止）の略で、子どもがあらゆる暴力から自分を守り、人権意識を高めるためのプログラムのことです。



CALENDER 2006

6

日	月	火	水	木	金	土
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

- 面接日 6 月 23 日(金)または
●受付期間 6 月 22 日(木)まで
●勤務時間 ▼2 ～ 8 時間／日 ▼平日
は午前 10 時から午後 9 時 30 分
▼日祝は午前 10 時から午後 6 時 30 分 ※日によって勤務時間が変動します。都合に合わせて勤務時間の変更も可能ですので、ご相談ください。
●資格 学生（高校生以上）
●勤務期間 7 月～9 月
●勤務時間 ▼3 ～ 5 回／週
および清掃 ②受付業務・事務
●仕事内容 ①プール監視および清掃
●募集人数 15 人程度
●ビジョンよしだ
夏期アルバイト募集！

- とき 8 月 6 日(日)
●ところ 新潟市・長岡市・上越市
●種類 甲種全類（特類を含む）と乙種全類
●受付 6 月 28 日(水)～7 月 12 日(水)
受験申込書を作成し(消防試験研究センター)新潟支部へお申し込みください。申込書は消防署にあります。詳しくはお近くの消防署へお問い合わせください。
●問い合わせ 燕消防署 ☎ 0256・66・0119 吉田消防署 ☎ 0256・92・

7

日	月	火	水	木	金	土
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

- とき 8 月 6 日(日)
●ところ 新潟市・長岡市・上越市
●種類 甲種全類（特類を含む）と乙種全類
●受付 6 月 28 日(水)～7 月 12 日(水)
受験申込書を作成し(消防試験研究センター)新潟支部へお申し込みください。申込書は消防署にあります。詳しくはお近くの消防署へお問い合わせください。
●問い合わせ 燕消防署 ☎ 0256・66・0119 吉田消防署 ☎ 0256・92・

- とき 8 月 6 日(日)
●ところ 新潟市・長岡市・上越市
●種類 甲種全類（特類を含む）と乙種全類
●受付 6 月 28 日(水)～7 月 12 日(水)
受験申込書を作成し(消防試験研究センター)新潟支部へお申し込みください。申込書は消防署にあります。詳しくはお近くの消防署へお問い合わせください。
●問い合わせ 燕消防署 ☎ 0256・66・0119 吉田消防署 ☎ 0256・92・

募集・試験

ビジョンよしだ
夏期アルバイト募集！

消防設備士試験

- 申し込み・問い合わせ
24 日(土)
●申し込み・問い合わせ
24 日(土)
●申し込み・問い合わせ
24 日(土)

くらしの
鍵
情報

問い合わせ

●吉田庁舎
〒 959-0295
燕市吉田日之出町
1 番 1 号
☎ 0256-92-2111
FAX 0256-93-3210

●燕庁舎
〒 959-1295
燕市白山町 2 丁目
7 番 27 号
☎ 0256-63-4131
FAX 0256-63-9845

●分水庁舎
〒 959-0195
燕市分水桜町 3 丁目 3 番 1 号
☎ 0256-97-2111
FAX 0256-97-2115



講座・催し

「三条と燕の J A P A
N ブランドと百年物語」
展示会を開催

伝統の技によって培われてきた道具を再確認し、その魅力の世界に向けて発信することを目的に開発された商品展示します。海外で高い評価を得た商品をこの機会にぜひご覧ください。

●内容 「三条と燕の J A P A N ブランドと百年物語」

●とき 6 月 23 日(金)～7 月 12 日(水) 午前 9 時 30 分～午後 5 時

●ところ 三条・燕地域リサーチコア 3 階 デザインギャラリー

●問い合わせ 県央地場産業センターデザイン振興課 ☎ 0256・32・5806

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時

●とき 6 月 24 日(土) 午後 2 時～午後 3 時



カナリヤの会 第10回七夕音楽鑑賞会

と き 7月10日(月)
午後1時30分～3時30分
ところ 燕市吉田公民館3階大ホール
出演者 歌 塚原はる美先生
井上信子先生
伴奏 森田雅代先生
ギター演奏 中川勝広先生
主 催 カナリヤの会
後 援 燕市教育委員会
燕市吉田文化協会
♪♪入場は無料です。お誘いあわせてお気軽においでください。

問い合わせ

●吉田庁舎
〒959-0295
燕市吉田日之出町
1番1号
☎0256-92-2111
FAX 0256-93-3210
●燕庁舎
〒959-1295
燕市白山町2丁目
7番27号
☎0256-63-4131
FAX 0256-63-9845
●分水庁舎
〒959-0195
燕市分水桜町3丁目
3番1号
☎0256-97-2111
FAX 0256-97-2115

ビジネスプラン作成講座 成功に導く視点・発想

《新分野進出などの新規事業の立ち上げ》や《既存事業の見直しと新たな事業展開》などを考えている中小企業の人や、新規創業(開業)を考えている個人の皆さんにとって、しっかりとしたビジネスプランを練り上げることは大切なことです。本講座は講師の指導を受けながらビジネスプランづくりを行う実践的な研修です。

●研修期間(計5日間) 前半:7月28日(金)～30日(日) 後半:8月26日(土)・27日(日)
●受講料 10000円
●開催場所 中小企業大学校三条校(三条市上野原570)
●問い合わせ 中小企業大学校三条校 ☎0256・38・0773 FAX 0256・38・0773

危険物取扱者試験 受験準備講習

0777
●とき 7月27日(木)～28日(金)
●ところ 長岡市(アクア・レ長岡)
●種類 乙種4類
●受付 6月26日(月)～7月5日(水)
受講申込書を作成し(勸新潟県危険物安全協会へお申し込みください。申込書は消防署にあります。詳しくはお近くの消防署へお問い合わせください。)

●問い合わせ 燕消防署 ☎0256・66・0119 吉田消防署 ☎0256・92・2200 分水消防署 ☎0256・97・2688
●親子でエアロしよう! 親子で体を動かし、汗を流してリフレッシュ!子育てのワンポイントアドバイスも聞

不法滞在・不法就労防止に理解と協力を

警察では「不法滞在を助長する悪質・組織的な来日外国人犯罪の取り締まり」「不法滞在・不法就労防止のための指導・啓発」「来日外国人の犯罪や事故などからの被害防止」などの諸活動を強化しています。

●ところ 三条中央公民館(三条市元町13-1) ☎0256・32・4811
●問い合わせ 社会福祉法人新潟県視覚障害者福祉協会 ☎025・381・8130

事業主の皆さん、外国人を雇用しようとする場合は、適正に働くことができる外国人であるかどうか、旅券、外国人登録証明書、就労資格証明書(希望する外国人に交付されるものです)などで在留資格、在留期間を確認するようにしてください。

●留学生、就学生については、資格外活動の許可があるかどうか、また許可された活動の内容についても確認するようにしてください。

●問い合わせ 燕警察署 ☎0256・66・0110

農業大学校から 各種講座のお知らせ

新潟県農業大学校では、「地域に開かれた農業大学校」を目指して、農業者はもとより、広く一般市民も対象とした講座を開催します。

▼農産加工基礎研修
●とき・内容 ▼7月5日(水)：アイスクリーム ▼7月12日(水)：漬物
●受講対象者 一般市民(農業者を含む) 15～30人
▼やさしい園芸講座
●とき・内容 ▼7月28日(金)：だいこん、はくさいなど
▼9月27日(水)：チューリップ、ユリなど
●受講対象者 一般市民20人

男女共同参画に 関する市民意識調査に ご協力ください

市では、男女共同参画社会の実現を目指して、男女平等感や性別役割分担などについて皆さんの考えや実態を知るための調査を行います。

調査結果は、『燕市男女共同参画プラン(仮称)』を策定するための基礎資料として活用されます。

調査票がお手元に届きましたら、ぜひご協力ください。よろしく願います。

●調査期間 7月1日(土)～14日(金)
●実施方法 20歳以上の市民の中から2000人を選任して、必要事項を記入の上、同封の封筒に入れて7月14日(金)までに返送してください。

●問い合わせ 地域振興課男女共同参画推進係(吉田庁舎) 内線243



燕市ボランティアの つどいを開催

燕市社会福祉協議会ボランティアセンターでは『ボランティアのつどい』を開催します。

ボランティア活動を通じて地域づくりを皆さんで考えてみませんか。どなたでも参加できます。お誘い合わせの上、ご来場ください。

●とき 7月1日(土) 午後1時30分～3時30分
●ところ 吉田公民館3階大ホール
●講演 「ボランティア・市民活動の新しい風」(仮題)
●講師 新潟エコオフィス町内会 代表 田中カツイ氏
●参加費 無料
●問い合わせ 燕市社会福祉協議会まで ☎0256・62・4361

児童手当の現況届を 忘れずに!

児童手当を受給中の皆さんに、現況届用紙を郵送します。この届は、6月1日現在における養育状況などを報告してもらい、引き続き児童手当を受ける資格があるかどうかを確認するためのものです。届け出を忘れると、6月以降の手当を受けられなくなります。用紙が届き次第、早めに提出してください。

●郵送時期 6月中旬
●提出期限 6月30日(金)
4月1日から児童手当の支

お知らせ

燕市シルバー人材センター 入会説明会

燕市シルバー人材センターでは、入会説明会を開催しています。入会には本説明会の出席が必要です。

●対象 市内在住のおおむね60歳以上の人

●とき・ところ ▼7月4日(火)：吉田産業会館 ▼7月11日(火)：燕勤労者総合福祉センター ▼7月18日(火)：分水福祉会館

●時間 午前10時～正午

●ところ 分水福祉会館

●問い合わせ 燕市シルバー人材センター ☎0256・64・2483 吉田事務所 ☎0256・92・3712 分水事務所 ☎0256・97・5050

視覚障害者生活訓練

視覚障害者の日常生活や社会生活に必要な最新の補そう具・日常生活用具の展示と説明、移動点字図書の案内を実施します。

●とき 7月2日(日) 午前10時～午後3時

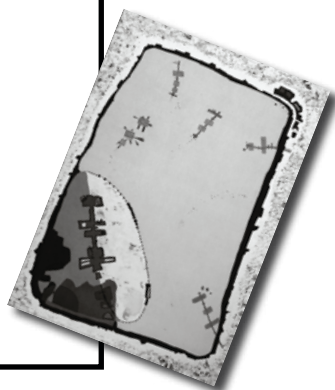
燕市産業史料館 Tsubame Industrial Materials Museum

五十嵐まさみ染色展

7月1日(土)～17日(日)

■開館時間 午前9時～午後4時30分
■大人300円 小人100円
〔土・日・祝日は市内小中学生無料〕
〔小学生の付添保護者一人まで無料〕
■燕市大曲 4330-1
■休館日 月曜日(3日・10日)
祝日の翌日・年末年始

新潟市で創作を続ける
染色家の作品を紹介します。



給対象年齢が小学校6年生までに拡大されました。手続きがお済みでない人は、窓口でお申し出ください。

●受付窓口・問い合わせ 子育て支援課児童福祉係(燕庁舎) 内線238 吉田サービスセンター保健福祉係 内線271 分水サービスセンター保健福祉係 内線201



新生燕市 のにぎわい



「民謡タイム」と「燕甚句踊り流し」 練習会場のご案内

7月23日(日)の飛燕夏まつりで行われる「民謡タイム」と「燕甚句踊り流し」。大勢の市民の皆さんから踊りに参加していただけるよう、郷土民謡普及会のご協力で踊りの練習を行います。

練習曲目 佐渡おけさ、岩室甚句、燕音頭、燕甚句
とき・ところ

7月18日(火) 午後7時～9時30分
燕商工会議所3階 研修室

7月19日(水) 午後7時～9時30分
燕商工会議所3階 研修室

飛び入り大歓迎ですので、老若男女・初心者の方も是非ご参加ください。なお、各町内などで踊りの指導を要請したい場合はご連絡ください。

問い合わせ 飛燕夏まつり協賛会(燕商工会議所内・本宮、井上) ☎0256・63・4116

つばめいち出店者募集

飛燕夏まつりの行事として毎年行われている『つばめいち』への出店を募集します。

とき 7月23日(日) 午前10時～午後4時
ところ 仲町～秋葉町1丁目(商店街メインストリート・燕地区)

出店方法 テントを利用し、出店者の責任で販売品を持ち込み販売する。

出店参加料

- ・産地製品即売バザール(洋食器・ハウスウェア、雑貨などを製造および販売している事業所ならびに協賛関係団体) 10,000円
- ・商店街バザール(各商店) 3,000円
- ・つばめ屋台村(飲食関係) 3,000円
- ・フリーマーケット(趣味で作成、リサイクル品の販売、出店) 1,000円

申込期限 7月5日(火)

申し込み

燕商工会議所経営支援課 ☎0256・63・4116
商工振興課(燕庁舎) 内線266

- 飛燕夏まつり 7月22日(土)～23日(日)
- 分水まつり 7月22日(土)～23日(日)
- 吉田まつり 7月28日(金)～29日(土)
- 新燕市誕生記念大花火大会
7月30日(日) 打上場所…大河津分水路河川敷

第35回飛燕夏まつり 『1000人みこし』担ぎ手募集

初めてでも大丈夫。みんなで楽しくみこしをかつぎ、飛燕夏まつりを盛り上げましょう。

とき 7月22日(土) 午後3時

募集人数 大人(中学生以上) 1,000人

子供(小学生以下) 200人

参加費 大人1,000円 中学生以下 無料

申込締切 7月4日(火)

申し込み 燕商工会議所みこし係 ☎0256・63・4116

燕ばやし大会踊り参加者募集

『飛燕夏まつり』では、23日(日)の夜に『燕ばやし大会』を開催します。地区(町内会)はもちろん、職場やグループなどの各種団体の参加をお待ちしています。参加を希望する地区、団体などの皆さんは、燕サービスセンターまでお申し込みください。

申し込み・問い合わせ 燕サービスセンター 内線213・214

第35回分水まつり 『分水みこし』担ぎ手大募集

初めての方も大歓迎！中学生以上なら老若男女問わず、どなたでも参加できます。暑さを吹き飛ばす熱気とパワーで分水まつりを一緒に盛り上げましょう！

また、子ども分水みこし参加者も同時募集中です。小学4年生以上ならどなたでも参加できます。友だちと一緒に是非参加してください。

とき 7月22日(土) 午後6時40分

ところ 諏訪神社～地藏堂本町通り(分水地区)

申し込み・問い合わせ 分水神輿會事務局(分水商工会内) ☎0256・97・2181

タンスに眠っている 商品券はありませんか？

『燕市共通商品券』は発行停止となりました。皆さんのお手元にある商品券は平成18年9月30日までに加盟店で早めにお使いくださいますようお願いいたします。昭和58年から皆さんにご愛顧いただきまして、誠にありがとうございます。これからも地元商店街をご利用くださいますよう、よろしくお願ひします。

●問い合わせ 協燕市商店連合会(燕商工会議所内) ☎0256・63・4116

トラスト畑に参加して 作付け・収穫体験 しませんか

消費者と生産者の相互理解を深めるため、野菜や大豆の栽培と味噌加工の参加者を募集します。自分で栽培した

野菜を食卓に並べてみませんか。

●申込期限 6月末日

●ほ場の位置 小牧地内(燕地区・燕スポーツランド前)

●枝豆の収穫 7月20日ころの予定です。

●野菜栽培・収穫 随時

●大豆刈り取り 10月下旬

●味噌加工 1月下旬

●栽培指導 ひまわり会

●参加費(畑入園料) 400円

その他、味噌加工の材料代として味噌1kg当たり、200円～300円程度が必要です。1kgの大豆で、約4kgの味噌ができます。

●問い合わせ 燕サービスセンター農政係 内線153
生産振興課(分水庁舎) 内線422

健康・保健

リウマチ相談会

●とき 7月19日(水) 午後1時～4時

●ところ 三条市総合福祉センター(東本成寺2-1)

●内容 ▼講演「リウマチ治療の最前線」(講師 県立瀬波病院長 村澤章氏) ▼希望者のみ医療相談

●申し込み 7月10日(月)までに三条保健所(☎0256・36・2363)へ

乳がん(視触診)・子宮がん施設検診

●とき 7月～9月

●ところ 市契約医療機関

●対象 ▼乳がん 30歳以上の女性 ▼子宮がん 20歳以上の女性

●負担金 (65歳以上は無料) ▼乳がん 500円 ▼子宮がん 頸部のみは1000円

●※申し込み済みの人には受診票が郵送されます。

●問い合わせ 健康づくり課健康推進係(燕庁舎) 内線226

大腸がん検診(燕地区)

●とき 7月6日(木)・7日(金) 午前9時～午後3時

胃・大腸がん検診(分水地区)

●とき・ところ ▼7月24日(月)、25日(火)：島上改善センター ▼7月26日(水)：国上

●対象 30歳以上の人

●負担金 500円 ※65歳以上は無料

●問い合わせ 健康づくり課健康推進係(燕庁舎) 内線226

●対象 30歳以上の人

●負担金 胃がん：800円、大腸がん：500円 ※65歳以上は無料

●持ち物 受診票・問診票

●問い合わせ 健康づくり課健康推進係(燕庁舎) 内線226

●受付時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

●受診時間 午前7時～10時

ジャワ島中部地震災害救援金の募金について

日本赤十字社では、ジャワ島中部地震災害に伴う救援金の募金を行っています。

《日本赤十字社受付》

●振込期限 6月30日(金)まで

●振込先 郵便振替 00110-2-5606
口座名義 日本赤十字社

振込用紙の通信欄に必ず「ジャワ地震」と明記してください。受領書希望の場合は、「受領書希望」と併せてお書きください。振込手数料は無料です。

《市役所窓口受付》

市役所の窓口でも義援金を受け付けています。燕庁舎は社会福祉課、吉田、分水庁舎はサービスセンターに募金箱があります。皆様のご協力をお願いします。

問い合わせ 社会福祉課(燕庁舎) 内線138

7月の保健センターだより

毎月15日号にお届けします。

- 燕市保健センター 燕市白山町2丁目7番27号（燕庁舎3階） ☎0256-63-4001
- 吉田保健センター 燕市吉田大保町25番15号 ☎0256-93-5461
- 分水保健センター 燕市新堀1138番地1 ☎0256-98-6112



◆健診などの日程

	内 容	日にち	受 付 時 間	該 当	会 場
乳幼児健診	4ヵ月児	4日(火)・21日(金)	午後1時～1時30分	個人通知を受けた人	燕市保健センター
	10ヵ月児	26日(水)		17年9月の出生児	
	1歳6ヵ月児	14日(金)		16年12月の出生児	
	3歳児	11日(火)		15年3月の出生児	
	4ヵ月児	20日(木)	午後1時～1時30分	18年3月の出生児	吉田保健センター
	10ヵ月児	18日(火)		17年9月の出生児	
	1歳6ヵ月児	11日(火)		16年12月の出生児	
	3歳児	13日(木)		15年3月の出生児	
	4ヵ月児	12日(水)	午後1時30分～1時45分	18年3月の出生児	分水保健センター
	10ヵ月児		午後1時～1時15分	17年9月の出生児	
	1歳6ヵ月児	26日(水)	午後1時～1時15分	16年12月の出生児	
	3歳児		午後1時15分～1時35分	15年3月の出生児	
歯科健診	幼児歯科健診	6日(木) 19日(水)	午後1時15分～1時45分	16年6月の出生児 15年12月の出生児	吉田保健センター
予防接種	ポリオ	18日(火)	午後1時～1時45分	分水地区の17年9月～18年2月の出生児	分水保健センター
育児相談	育児相談会	12日(水)	午前9時30分～11時	乳幼児	燕市保健センター
	親子のひろば	27日(木)	午前10時～11時30分	幼児	
	育児相談会	10日(月)	午前9時30分～11時30分	乳幼児	吉田保健センター
	離乳食相談会	21日(金)	午前10時～10時15分	18年1月～2月の出生児	
	2ヵ月児育児相談会	24日(月)	午前10時～10時15分	18年5月の出生児	
	すくすく親子教室	3日(月)・20日(木)	午前9時30分まで	子との関わり、発達が心配な人	
	ニコニコ子育て支援相談会	6日(木)	午後1時～3時	妊婦・乳幼児	分水保健センター
	離乳食相談会	12日(水)	午前9時15分～9時30分	6～8ヵ月児	

◆保健行事の日程

内 容	日にち	時 間	備 考	会 場
元気会	13日(木)・27日(木)	午後1時30分～3時30分	対象：①40歳以上で心身機能が低下している人②元気になりたい人③元気づくりを支援したい人	燕市保健センター
ハッピーベビークラブ	6月24日(土)	午前9時30分～11時30分	対象：妊婦とその夫 申し込み：6月21日(火)までに各保健センターへ	吉田保健センター
高齢者の頭の体操教室	10日(月)	午前9時30分～11時30分	参加費：30円	
禁煙サポートプログラム	11日(火)	午後7時～9時	対象：禁煙したい人 内容：「私のたばこ克服実践法」、空気中の一酸化炭素濃度測定、面接 申し込み：6月30日(金)までに吉田保健センターへ	
手作りおやつ講習会	12日(水)	午前10時～11時30分	参加費：150円 申し込み：7月10日(月)までに吉田保健センターへ（定員15組・保育室あり）	
こころのつどい	19日(水)	吉田保健センターに午前10時集合	間瀬海岸散策	
はつらつ健康教室	20日(木)	午前9時30分～午後1時	申し込み：7月18日(火)までに吉田保健センターへ 参加費：300円	
プレママネット	24日(月)	午前10時～11時30分	対象：妊婦	
さわやかウオーキング教室	31日(月)	午前10時～11時30分	講師：藤口理恵子さん（健康運動指導士） 持ってくる物：内履き、水分	
糖尿病相談会	5日(水)	午後1時～3時		
ミラクルツインズ	18日(火)	午前10時～11時30分	対象：多胎児妊娠中の人または親子	
脳はつらつ教室	14日(金)・28日(金)	午前9時30分～11時30分		分水福祉会館

基本健康診査結果説明会のご案内

先日行われた基本健康診査の結果について説明会を開催します。

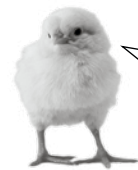
- 持ってくるもの 結果通知書、健康手帳（持っている人）

	日にち	時 間	内 容	会 場
燕地区	7月18日(火)	受付時間 午後1時～1時20分 午後3時30分 終了予定	講話：「今話題のメタボリックシンドロームって何？」（古川伸夫医師）	燕市保健センター
	7月24日(月)		講話：「心電図に異常があるといわれたら！」（宮島静一医師）	総合文化センター
	7月12日(水)		保健師と栄養士による健康相談と健診結果の見方についての説明	燕市保健センター
	7月13日(木)			西燕公民館
	7月20日(木)			小中川公民館
	7月25日(火)			松長公民館
	7月27日(木)			小池公民館
	7月28日(金)			南公民館
吉田地区	7月24日(月)	午後1時～3時30分	・講話（中村宏志医師）・個別相談	栗生津体育センター
	7月25日(火)		・講話（甲田豊医師）・個別相談	吉田北体育センター
	7月26日(水)		・講話（中島喜章医師）・個別面談	吉田保健センター
	7月27日(木)		・講話（後藤俊夫医師）・個別面談	
	7月31日(月)		・講話（湧井智一郎医師）・個別面談	
	8月1日(火)		午後6時～8時 保健師・栄養士による個別相談	

❖分水地区の基本健康診査は6月21日(火)から始まります。

問い合わせ

- 吉田庁舎
〒959-0295
燕市吉田日之出町1番1号
☎0256-92-2111
FAX 0256-93-3210
- 燕庁舎
〒959-1295
燕市白山町2丁目7番27号
☎0256-63-4131
FAX 0256-63-9845
- 分水庁舎
〒959-0195
燕市分水桜町3丁目3番1号
☎0256-97-2111
FAX 0256-97-2115



受診だけでなく、結果説明を聞くことが大切ピョ！

みんなの 掲 示 板

このコーナーでは、市民の皆さんからいただいた催し案内・会員募集・各種お知らせなどを掲載します。掲載を希望する人は原稿を掲載希望月の前月1日（土・日・祝日の場合はその前日）までに行政課広報広聴係（吉田庁舎・内線337）へ持参してください。ただし、広く市民が参加・応募できないものや、政治・宗教活動、営利目的のものなどは掲載できません。

初心者大歓迎！ 早朝太極拳教室

一緒にさわやかな朝を迎えませんか。申し込みは不要です。都合の良いとき、自由に参加してください。

- とき 毎日開催しています

午前6時～7時

- ところ 燕市分水公民館

- 参加費 無料

- 問い合わせ 分水太極拳同好会（分水ライオンズクラブ事務局内） ☎0256・97・1249

つばめ生活学校 会員募集

生活学校は、地域の課題や暮らしの中にある問題点の解決に取り組むことで住み良い地域社会を作っていくことを目的にした女性の活動集団です。燕三条F.M「ワイワイ女性ひろば」に参加。市長との懇談会を毎年開催しています。

- とき 毎月第3水曜日 午後8時から

- ところ 燕市勤労者総合福祉センター（燕地区・燕市体育センター隣）

- 年会費 1000円

- 問い合わせ 渡辺 ☎0256・63・6363

教育講演会 基礎学力はこうしてつける

読み・書き・計算が子どもの脳を育てる。子どものやる気を引き出し、学力を高める方法を実践している現職の校長をお迎えします。

- とき 7月9日(日) 午後2時40分～4時30分

- ところ 燕三条ワシントンホテル

- 講師 杉田久信さん（富山市立山室中部小学校長）

- 入場料 無料

- 主催 燕中等教育学校を支援する会

- 後援 燕市教育委員会

- 問い合わせ 事務局 ☎0256・66・4666（午前9時30分～11時）

社交ダンスパーティー

●とき 6月25日(日) 午後6時30分～9時

- ところ 燕市吉田産業会館

- 会費 500円（当日受付）

- 主催 燕市吉田あさひダンスクラブ

- 後援 燕市吉田芸能協会

- 問い合わせ 小林 ☎0256・93・3878

可動堰（かどうぜき）の現状

改築事業を進めている可動堰は、現状でどのようなになっているのでしょうか。

現在の可動堰は、昭和6年の完成から74年が経過しました。現在まで定期的な補修や補強を行ってきましたが、堰柱部・管理橋などのコンクリート部分や架台・ゲートなどの鋼材部分の老朽化が著しい上に、基礎部に連続した空洞も確認され、堰としての安定性が低下した状況となっています。先月号でもご紹介したように、可動堰は洪水調節だけでなく下流の利水にも重要な役割を持っているため、抜本的な補修をすることができず、限定的な補修を行ってきました。

新しい可動堰は、現在の可動堰を機能させながら工事のコストを軽減し、安全に工事ができるように現在の可動堰・固定堰よりも下流の高水敷となっている箇所に建設することとしました。平成23年ごろに新しい可動堰へ機能をバトンタッチしますが、それまでは最小限の補修をしながら現在の可動堰を維持していきます。

工事状況の報告

秋から本格工事を始める可動堰本体工事ですが、仮設工として大河津洗堰改築工事でも行われた連続地中壁工（TRD工法）を現在実施しています。TRD工法は地中に巨大なチェーンソーのような機械を入れ、その場の土砂とセメントを混ぜ合わせ、連続したコンクリートの壁をつくり地下水の浸入を抑えるものです。

また、下流の河道掘削・護岸工についても、今後も工事を継続していきます。

イベント報告・信濃川大河津資料館より

信濃川大河津資料館ではさまざまなイベントや講座・企画展などを開催しています。5月26日には『大河津分水路現地見学ツアー』を開催しました。子ども向けの講座（凧揚げ教室）や野鳥観察会なども、今後予定しています。開催日程など詳細につきましては資料館へお問い合わせください。(☎ 0256-97-2195)

4月16日、信濃川大河津資料館が平成14年4月のリニューアル以来、来館者10万人を達成しました。ちょうど4年間での達成です。今後も展示内容の充実を図り、多くの皆さんから来館していただけるようにと思っています。ぜひ一度、足をお運びください。

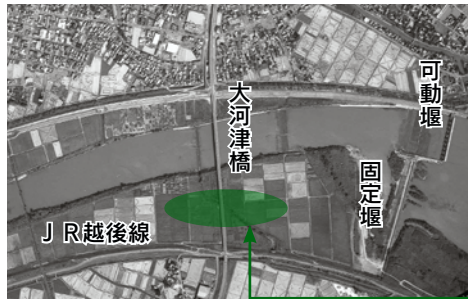


基礎部	連続した空洞を確認（最大16cm）
堰柱部	コンクリートがひび割れ （深さ最大10～20mm） コンクリートが剥離し、鉄筋が露出
管理橋	コンクリートが剥離し、鉄筋が露出
架台	いたるところで腐食（サビ）が進行
ゲート	底面が摩耗し、全閉しても漏水

埋蔵文化財の発掘調査を行います

大河津分水路内で遺物が確認され、分水町（現燕市）・寺泊町（現長岡市）の担当部局による確認調査の結果、国道116号大河津橋を中心とした範囲から縄文～古墳時代のものとみられる土器片や遺構（※）が確認され「五千石遺跡」と名付けられました。

燕市・長岡市を主体として、今年度から平成20年度までの約30年をめぐり、可動堰改築工程と調整しながら発掘調査を実施します。

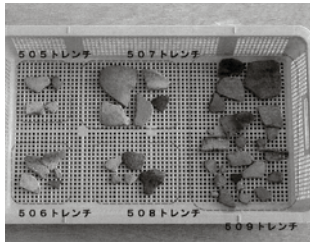


※遺構（住居の柱跡と考えられる穴、溝跡、小河川跡など）

遺跡確認箇所



↑ 試掘状況写真



↑ 試掘結果写真（出土した土器片などの一部）

大河津分水通信

今月の納税

市県民税	1期
国民健康保険税	3期（6月）
介護保険料	3期（6月）

口座振替を利用している皆さんは口座の残高にご注意ください。収納課（燕庁舎）だけでなく、吉田・分水サービスセンターでも納入できます。

各種市税と介護保険料のお支払いは、便利な口座振替をお勧めします。詳しくは収納課までお問い合わせください。

●問い合わせ

収納課管理係（燕庁舎）内線 534・535

納期限 6月30日金

作ってみませんか

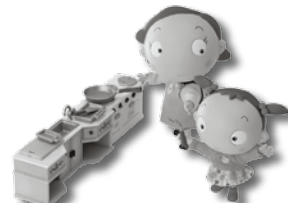
燕市食生活改善推進
委員協議会分水分会

●材料（流し缶1台分）

A(・人参 200 g・水 200 cc)
B(・粉寒天 4 g・水 300 cc)
・砂糖 60 g・レモン汁 30
～ 50 cc・(オレンジキュ
ソー 小さじ 1/2)

●作り方

- ① 人参は皮をむき、薄い輪切りにして、Aの水を加えて小鍋に入れふたをし、箸がすっと通るようにやわらかくなるまでコトコト煮る。(煮汁が蒸発して少なくなったときは、無くなった分の湯を足して、最終的に 200 ccにする)
- ② 人参を、煮汁ごとあら熱を取り、ミキサーにかけてなめらかにする。
- ③ 別の小鍋に、Bを入れて火にかけ、よく煮とかし、砂糖を加えてひと煮する。
- ④ 寒天液に、人参ペースト、レモン汁、あれば洋酒を香り付けに入れてよく混ぜる。(レモン汁の量は好みで!)
- ⑤ 流し缶に入れ、冷やし固める。



にんじん 寒天ゼリー



人参とは思えないほど、とってもフルーティーなデザートです。野菜の苦手な人でもおいしく食べられますよ。

7月の 図書館だより

図書館は3館（燕・吉田・分水）のどこでも貸出・返却ができます。行事については、各図書館へお問い合わせください。

燕市立図書館

☎ 0256-62-2726

【開館時間】

月～金曜日 午前9時30分～午後7時
土・日曜日 午前9時30分～午後5時

【休館日】 17日(月)・31日(月)

●子ども読書教室（毎週火曜日）

と き 4日・11日・18日・25日
午後3時40分～4時40分

ところ 図書館1階 児童閲覧室

●映画劇場

・8日(土)「まんが日本昔ばなし」
・22日(土)「一つの花」

「氷河ネズミの毛皮」

と き 午後1時30分～2時30分

ところ 図書館2階 展示ホール

●絵本のへや

と き 1日(土) 午前11時～11時30分

ところ 図書館3階 応接室

●えほんのへやO・1・2

と き 19日(水) 午前11時～11時30分

ところ 図書館1階 児童閲覧室

燕市立吉田図書館

☎ 0256-92-7650

【開館時間】

月～金曜日 午前9時～午後6時30分
土・日曜・祝日 午前9時～午後5時

【休館日】 10日(月)・24日(月)

●おはなしのじかん（毎週土曜日）

と き 1日・8日・15日・22日・29日
午後3時～3時30分

ところ 図書館2階 茶室

燕市立分水図書館

☎ 0256-91-3255 分水公民館内

【開館時間】

月～金曜日 午前9時～午後6時
土・日曜・祝日 午前9時～午後6時

【休館日】 10日(月)・24日(月)

●絵本を楽しむ時間

と き 11日(火) 午前10時30分
(1時間程度)

ところ 分水公民館3階 研修室

●絵本とお話を楽しむ会

と き 8日(土) 午前10時
(1時間程度)

ところ 分水公民館2階 大会議室



窓

口

延

長

毎週水曜日午後7時まで

6月21日・28日・7月5日・12日

日

曜

窓

口

毎月第2日曜日正午まで

7月9日

●

市民課市民係（燕庁舎）

☎0256-63-4131 内線146

●

吉田サービスセンター

☎0256-92-2111 内線262

●

分水サービスセンター

☎0256-97-2111 内線209

の

証

明

書

の

発

行

や

、

納

税

相

談

・

納

税

関

係

が

で

き

ま

す

。

住

民

票

・

戸

籍

・

印

鑑

証

明

・

税

務

関

係

人口と世帯				平成18年6月1日現在（）は前月比
男 性	41,375	人	（+ 8）	
女 性	43,250	人	（+ 20）	
合 計	84,625	人	（+ 28）	
世 帯	26,334	世帯	（+ 31）	

お

く

や

み

（敬称略・5/16～5/31届出分）

なくなられた方	年齢	行政区
【燕地区】		
関川ヒサホ	83歳	秋葉町2丁目
早川竹四	79歳	秋葉町2丁目
小林久作	89歳	八王寺
鈴木正治	79歳	水道町3丁目
今津義夫	70歳	西燕町
土田雅夫	61歳	水道町1丁目
塚田信夫	78歳	灰方
小林春一	65歳	殿島1丁目
田中勇	60歳	白山町1丁目
和平ハナ	81歳	秋葉町4丁目
安達ヨシ	90歳	白山町1丁目
石川清喜	85歳	新生町
栗田幸子	66歳	道金
高橋ミヨ	90歳	佐渡
西山傳	86歳	西燕町
【吉田地区】		
深澤一夫	55歳	吉田東町
石村トシ	95歳	乙組
幸田千鶴子	58歳	吉田旭町四丁目
三富サヨ	90歳	吉田浜首町
大谷キワ	85歳	吉田本町
【分水地区】		
吉田喜代四	88歳	横田荒屋
重野典子	69歳	分水東学校町
平原イク	91歳	笈ヶ島西
富取キヨ	77歳	砂子塚上
高橋幸雄	78歳	分水新町二丁目
荒木徳雄	72歳	分水旭町四丁目

お

た

ん

じ

ょう

（敬称略・5/15～5/31届出分）

子の名	ふりがな	保護者	行政区
【燕地区】			
唯莉芽	ゆいりめい	細貝雅人	水道町2丁目
智愛	ともめい	堀川美千穂	殿島1丁目
知香	ちか	坂井博栄	東町
結生	ゆう	篠原裕一	花園町
舷げん	げん	小林雅俊	水道町4丁目
悠風	いふう	宇佐美博昭	小高
樹いつき	いつき	更科伸悟	井土巻1丁目
凌介	りょうすけ	相場哲英	下太田
颯太	そうた	阿部康弘	白山町3丁目
美桜	みお	熊木松信	本町2丁目
兼斗	けんとう	小熊俊平	次新
健太	けんた	和田明彦	小高
越えつ	えつ	石倉貴幸	井土巻1丁目
琉希亜	るきあ	竹沢司	井土巻1丁目
佑味	ゆみ	中島陽介	廿六木三区
【吉田地区】			
拓澄	たくと	松崎誠	小池
結芽	ゆめ	半間義之	吉田西太田
和希	かずき	早川英史	吉田法花堂
里菜	りら	吉田西太田	吉田法花堂
皐葉	さつき	吉田文京町	吉田法花堂
彩いろは	いろは	高木第一	吉田法花堂
遥香	はるか	石田一弘	吉田法花堂
結羽	ゆうと	長谷川伸弘	吉田栄町
碧あお	あお	松田徳泰	吉田下中野
世奈	せな	霜鳥正樹	吉田下中野
優斗	ゆうと	川上善之	吉田東町
仰生	おおせい	山田優作	吉田鴻巣
【分水地区】			
史也	ふみや	安藤哲行	下粟生津
紗耶	さや	霜鳥久夫	地蔵堂本町二丁目1
亜子	あこ	長谷川直哉	分水東学校町
怜子	さこ	和田修一	笈ヶ島ノ山アパート
和志	かずし	和田修一	笈ヶ島ノ山アパート
貴たかし	たかし	早川利幸	上佐善
佑一	ゆういち	高井真	中島
		久須美吉朗	分水桜町三丁目

お

く

や

み

（敬称略・5/16～5/31届出分）

なくなられた方	年齢	行政区
【燕地区】		
関川ヒサホ	83歳	秋葉町2丁目
早川竹四	79歳	秋葉町2丁目
小林久作	89歳	八王寺
鈴木正治	79歳	水道町3丁目
今津義夫	70歳	西燕町
土田雅夫	61歳	水道町1丁目
塚田信夫	78歳	灰方
小林春一	65歳	殿島1丁目
田中勇	60歳	白山町1丁目
和平ハナ	81歳	秋葉町4丁目
安達ヨシ	90歳	白山町1丁目
石川清喜	85歳	新生町
栗田幸子	66歳	道金
高橋ミヨ	90歳	佐渡
西山傳	86歳	西燕町
【吉田地区】		
深澤一夫	55歳	吉田東町
石村トシ	95歳	乙組
幸田千鶴子	58歳	吉田旭町四丁目
三富サヨ	90歳	吉田浜首町
大谷キワ	85歳	吉田本町
【分水地区】		
吉田喜代四	88歳	横田荒屋
重野典子	69歳	分水東学校町
平原イク	91歳	笈ヶ島西
富取キヨ	77歳	砂子塚上
高橋幸雄	78歳	分水新町二丁目
荒木徳雄	72歳	分水旭町四丁目

お

た

ん

じ

ょう

（敬称略・5/15～5/31届出分）

子の名	ふりがな	保護者	行政区
【燕地区】			
唯莉芽	ゆいりめい	細貝雅人	水道町2丁目
智愛	ともめい	堀川美千穂	殿島1丁目
知香	ちか	坂井博栄	東町
結生	ゆう	篠原裕一	花園町
舷げん	げん	小林雅俊	水道町4丁目
悠風	いふう	宇佐美博昭	小高
樹いつき	いつき	更科伸悟	井土巻1丁目
凌介	りょうすけ	相場哲英	下太田
颯太	そうた	阿部康弘	白山町3丁目
美桜	みお	熊木松信	本町2丁目
兼斗	けんとう	小熊俊平	次新
健太	けんた	和田明彦	小高
越えつ	えつ	石倉貴幸	井土巻1丁目
琉希亜	るきあ	竹沢司	井土巻1丁目
佑味	ゆみ	中島陽介	廿六木三区
【吉田地区】			
拓澄	たくと	松崎誠	小池
結芽	ゆめ	半間義之	吉田西太田
和希	かずき	早川英史	吉田法花堂
里菜	りら	吉田西太田	吉田法花堂
皐葉	さつき	吉田文京町	吉田法花堂
彩いろは	いろは	高木第一	吉田法花堂
遥香	はるか	石田一弘	吉田法花堂
結羽	ゆうと	長谷川伸弘	吉田栄町
碧あお	あお	松田徳泰	吉田下中野
世奈	せな	霜鳥正樹	吉田下中野
優斗	ゆうと	川上善之	吉田東町
仰生	おおせい	山田優作	吉田鴻巣
【分水地区】			
史也	ふみや	安藤哲行	下粟生津
紗耶	さや	霜鳥久夫	地蔵堂本町二丁目1
亜子	あこ	長谷川直哉	分水東学校町
怜子	さこ	和田修一	笈ヶ島ノ山アパート
和志	かずし	和田修一	笈ヶ島ノ山アパート
貴たかし	たかし	早川利幸	上佐善
佑一	ゆういち	高井真	中島
		久須美吉朗	分水桜町三丁目

お

く

や

み

（敬称略・5/16～5/31届出分）

なくなられた方	年齢	行政区
【燕地区】		
関川ヒサホ	83歳	秋葉町2丁目
早川竹四	79歳	秋葉町2丁目
小林久作	89歳	八王寺
鈴木正治	79歳	水道町3丁目
今津義夫	70歳	西燕町
土田雅夫	61歳	水道町1丁目
塚田信夫	78歳	灰方
小林春一	65歳	殿島1丁目
田中勇	60歳	白山町1丁目
和平ハナ	81歳	秋葉町4丁目
安達ヨシ	90歳	白山町1丁目
石川清喜	85歳	新生町
栗田幸子	66歳	道金
高橋ミヨ	90歳	佐渡
西山傳	86歳	西燕町
【吉田地区】		
深澤一夫	55歳	吉田東町
石村トシ	95歳	乙組
幸田千鶴子	58歳	吉田旭町四丁目
三富サヨ	90歳	吉田浜首町
大谷キワ	85歳	吉田本町
【分水地区】		
吉田喜代四	88歳	横田荒屋
重野典子	69歳	分水東学校町
平原イク	91歳	笈ヶ島西
富取キヨ	77歳	砂子塚上
高橋幸雄	78歳	分水新町二丁目
荒木徳雄	72歳	分水旭町四丁目

お

た

ん

じ

ょう

（敬称略・5/15～5/31届出分）

子の名	ふりがな	保護者	行政区
【燕地区】			
唯莉芽	ゆいりめい	細貝雅人	水道町2丁目
智愛	ともめい	堀川美千穂	殿島1丁目
知香	ちか	坂井博栄	東町
結生	ゆう	篠原裕一	花園町
舷げん	げん	小林雅俊	水道町4丁目
悠風	いふう	宇佐美博昭	小高
樹いつき	いつき	更科伸悟	井土巻1丁目
凌介	りょうすけ	相場哲英	下太田
颯太	そうた	阿部康弘	白山町3丁目
美桜	みお	熊木松信	本町2丁目
兼斗	けんとう	小熊俊平	次新
健太	けんた	和田明彦	小高
越えつ	えつ	石倉貴幸	井土巻1丁目
琉希亜	るきあ	竹沢司	井土巻1丁目
佑味	ゆみ	中島陽介	廿六木三区
【吉田地区】			
拓澄	たくと	松崎誠	小池
結芽	ゆめ	半間義之	吉田西太田
和希	かずき	早川英史	吉田法花堂
里菜	りら	吉田西太田	吉田法花堂
皐葉	さつき	吉田文京町	吉田法花堂
彩いろは	いろは	高木第一	吉田法花堂
遥香	はるか	石田一弘	吉田法花堂
結羽	ゆうと	長谷川伸弘	吉田栄町
碧あお	あお	松田徳泰	吉田下中野
世奈	せな	霜鳥正樹	吉田下中野
優斗	ゆうと	川上善之	吉田東町
仰生	おおせい	山田優作	吉田鴻巣
【分水地区】			
史也	ふみや	安藤哲行	下粟生津
紗耶	さや	霜鳥久夫	地蔵堂本町二丁目1
亜子	あこ	長谷川直哉	分水東学校町
怜子	さこ	和田修一	笈ヶ島ノ山アパート
和志	かずし	和田修一	笈ヶ島ノ山アパート
貴たかし	たかし	早川利幸	上佐善
佑一	ゆういち	高井真	中島
		久須美吉朗	分水桜町三丁目

お

く

や

み

（敬称略・5/16～5/31届出分）

なくなられた方	年齢	行政区
【燕地区】		
関川ヒサホ	83歳	秋葉町2丁目
早川竹四	79歳	秋葉町2丁目
小林久作	89歳	八王寺
鈴木正治	79歳	水道町3丁目
今津義夫	70歳	西燕町
土田雅夫	61歳	水道町1丁目
塚田信夫	78歳	灰方
小林春一	65歳	殿島1丁目
田中勇	60歳	白山町1丁目
和平ハナ	81歳	秋葉町4丁目
安達ヨシ	90歳	白山町1丁目
石川清喜	85歳	新生町
栗田幸子	66歳	道金
高橋ミヨ	90歳	佐渡
西山傳	86歳	西燕町
【吉田地区】		
深澤一夫	55歳	吉田東町
石村トシ	95歳	乙組
幸田千鶴子	58歳	吉田旭町四丁目
三富サヨ	90歳	吉田浜首町
大谷キワ	85歳	吉田本町
【分水地区】		
吉田喜代四	88歳	横田荒屋
重野典子	69歳	分水東学校町
平原イク	91歳	笈ヶ島西
富取キヨ	77歳	砂子塚上
高橋幸雄	78歳	分水新町二丁目
荒木徳雄	72歳	分水旭町四丁目

お

た

ん

じ

ょう

（敬称略・5/15～5/31届出分）

子の名	ふりがな	保護者	行政区
【燕地区】			
唯莉芽	ゆいりめい	細貝雅人	水道町2丁目
智愛	ともめい	堀川美千穂	殿島1丁目
知香	ちか	坂井博栄	東町
結生	ゆう	篠原裕一	花園町
舷げん	げん	小林雅俊	水道町4丁目
悠風	いふう	宇佐美博昭	小高
樹いつき	いつき	更科伸悟	井土巻1丁目
凌介	りょうすけ	相場哲英	下太田
颯太	そうた	阿部康弘	白山町3丁目
美桜	みお	熊木松信	本町2丁目
兼斗	けんとう	小熊俊平	次新
健太	けんた	和田明彦	小高
越えつ	えつ	石倉貴幸	井土巻1丁目
琉希亜	るきあ	竹沢司	井土巻1丁目
佑味	ゆみ	中島陽介	廿六木三区
【吉田地区】			
拓澄	たくと	松崎誠	小池
結芽	ゆめ	半間義之	吉田西太田
和希	かずき	早川英史	吉田法花堂
里菜	りら	吉田西太田	吉田法花堂
皐葉	さつき	吉田文京町	吉田法花堂
彩いろは	いろは	高木第一	吉田法花堂
遥香	はるか	石田一弘	吉田法花堂
結羽	ゆうと	長谷川伸弘	吉田栄町
碧あお	あお	松田徳泰	吉田下中野
世奈	せな	霜鳥正樹	吉田下中野
優斗	ゆうと	川上善之	吉田東町
仰生	おおせい	山田優作	吉田鴻巣
【分水地区】			
史也	ふみや	安藤哲行	下粟生津
紗耶	さや	霜鳥久夫	地蔵堂本町二丁目1
亜子	あこ	長谷川直哉	分水東学校町
怜子	さこ	和田修一	笈ヶ島ノ山アパート
和志	かずし	和田修一	笈ヶ島ノ山アパート
貴たかし	たかし	早川利幸	上佐善
佑一	ゆういち	高井真	中島
		久須美吉朗	分水桜町三丁目

お

く

や

み

（敬称略・5/16～5/31届出分）

なくなられた方	年齢	行政区
【燕地区】		
関川ヒサホ	83歳	秋葉町2丁目
早川竹四	79歳	秋葉町2丁目
小林久作	89歳	八王寺
鈴木正治	79歳	水道町3丁目
今津義夫	70歳	西燕町
土田雅夫	61歳	水道町1丁目
塚田信夫	78歳	灰方
小林春一	65歳	殿島1丁目
田中勇	60歳	白山町1丁目
和平ハナ	81歳	秋葉町4丁目
安達ヨシ	90歳	白山町1丁目
石川清喜	85歳	新生町
栗田幸子	66歳	道金
高橋ミヨ	90歳	佐渡
西山傳	86歳	西燕町
【吉田地区】		
深澤一夫	55歳	吉田東町
石村トシ	95歳	乙組
幸田千鶴子	58歳	吉田旭町四丁目
三富サヨ	90歳	吉田浜首町
大谷キワ	85歳	吉田本町
【分水地区】		
吉田喜代四	88歳	横田荒屋
重野典子	69歳	分水東学校町
平原イク	91歳	笈ヶ島西
富取キヨ	77歳	砂子塚上
高橋幸雄	78歳	分水新町二丁目
荒木徳雄	72歳	分水旭町四丁目

お

た

ん

じ

ょう

（敬称略・5/15～5/31届出分）

子の名	ふりがな	保護者	行政区
【燕地区】			
唯莉芽	ゆいりめい	細貝雅人	水道町2丁目
智愛	ともめい	堀川美千穂	殿島1丁目
知香	ちか	坂井博栄	東町
結生	ゆう	篠原裕一	花園町
舷げん	げん	小林雅俊	水道町4丁目
悠風	いふう	宇佐美博昭	小高
樹いつき	いつき	更科伸悟	井土巻1丁目
凌介	りょうすけ	相場哲英	下太田
颯太	そうた	阿部康弘	白山町3丁目
美桜	みお	熊木松信	本町2丁目
兼斗	けんとう	小熊俊平	次新
健太	けんた	和田明彦	小高
越えつ	えつ	石倉貴幸	井土巻1丁目
琉希亜	るきあ	竹沢司	井土巻1丁目
佑味	ゆみ	中島陽介	廿六木三区
【吉田地区】			
拓澄	たくと	松崎誠	小池
結芽	ゆめ	半間義之	吉田西太田
和希	かずき	早川英史	吉田法花堂
里菜	りら	吉田西太田	吉田法花堂
皐葉	さつき	吉田文京町	吉田法花堂
彩いろは	いろは	高木第一	吉田法花堂
遥香	はるか	石田一弘	吉田法花堂
結羽	ゆうと	長谷川伸弘	吉田栄町
碧あお	あお	松田徳泰	吉田下中野
世奈	せな	霜鳥正樹	吉田下中野
優斗	ゆうと	川上善之	吉田東町
仰生	おおせい	山田優作	吉田鴻巣
【分水地区】			
史也	ふみや	安藤哲行	下粟生津
紗耶			



燕三条エフエム放送『ラヂオは〜と』
パーソナリティー

相場 珠里 あいば じゅり

community FM radio station

「ラヂオは〜と」のスタジオから ③

今回は、毎週木曜日に放送している『こどもの時間』のインタビューを収録に行ったときのお話です。

この日おじゃましたのは、吉田中央保育園。年長の「こすもす組」と「すいせん組」の38人のかわいいお友達です。元気いっぱい大きな声でお話してくれる子、恥ずかしがりやさん、マイクを前にして緊張のあまり固まってしまう子…。とても微笑ましい光景です。

さらに微笑ましいのが子どもたちの歌。みんなで一生懸命、大きな声で歌ってくれます。ラジオなので、その姿を皆さんにお届けすることはできませんが、子どもたちの元気な声を聞くだけで、こっちまで元気になってくるような気がするんですね。



今回のようなインタビュー収録時に使う収録機です。もっと本格的なものもありますが、私が主に使用するのはこれ。とてもコンパクトなので驚かれることもあります。皆さんの声は逃しません！

●燕情報クリップ週間時間割表

放送時間帯	月	火	水	木	金
午前7時25分～35分①	行政情報・タイムリー情報				
午後0時15分～25分②	つばめのニューフェイス 誕生した赤ちゃん (出生届時に承諾した人)を紹介	市役所の仕事 市役所への届出や手続き、市役所からのお知らせを放送	健康ひとくちメモ 健康に役立つ情報を放送	こどもの時間 市内の保育園・幼稚園の子どもたちの歌やインタビューを放送	文芸のひととき 文芸誌「文芸玄鳥」や図書館の図書を紹介
午後4時00分～10分	②の再放送				
午後7時10分～20分	①の再放送				

●ダイジェスト放送 土曜日 午前8時30分～9時 日曜日 午前11時～11時30分

※内容を一部変更して放送する場合がありますので、ご了承ください。

燕三条エフエム放送
☎ 0256-32-7680
FAX 0256-33-7680
E-mail info@heart768.com



●広報つばめ 平成18年6月15日号 ●発行／燕市 ●編集・企画／総務部行政課広報広聴係 ●〒959-0295 新潟県燕市吉田日之出町1-1 (吉田庁舎) ●☎ 0256-92-2111 ●FAX 0256-93-3210 ●http://www.city.tsubame.niigata.jp